

## SŁOWNIK TERMINÓW GEOMETRYCZNYCH

### liść Kartezjusza

*d* Cartesisches (kartesisches, Descartesches) Blatt *n*. Blatt des Descartes. folium *n* Cartesii. Jasmincurve *f*

*e* Cartesian folium, Descartes' folium, folium of Descartes

*f* galand *m*. noeud *m* de ruban. fleur *f* de jasmin

*r* декартов лист *m*

### lok Agnesi'ego

*d* Versiera *f*. Versiere von Guido Grandi. Versiera der (di) Agnesi. Locke *f* der Agnesi. Agnesische Kurve *f*

*e* witch of Agnesi, witch, versiera, Agnesi[']s] versiera

*f* versiera (cubique) *f* d'Agnesi, agnésienne *f*. courbe *f* agnésienne (d'Agnesi)

*r* локон *m* Аньези, верзиера *f*, версьера *f*, аньезера *f*

### loksodroma

*d* Loxodrome *f* in ungeren Sinne.

Loxodrome, Kursgleiche *f*, Schief laufende *f*, Rhumblinie *f*, loxodromische Linie

*e* loxodrome [curve], loxodromic curve (line, spiral), rhumb (Rhumb) line, spherical helix <on a sphere or spheroid, especially on earth's surface>

*f* loxodromie *f*, ligne *f* loxodromique

*r* локсодрома *f*, локсодромия *f*, локсодромная спираль *f*

### lamana

*d* Streckewung *m*, Poligonzug *m*, Polygon *n*

*e* broken line, [open] polygon

*f* ligne *f* polygonale (brisée), cheminement *m* polygonal, polygon *m*

*r* ломаная *f*, ломаная (полигональная) линия

### lamana zamknięta

*d* geschlossener Kantenzug (Kantenweg) *m*

*e* closed edge path

*f* chemin *m* fermé

*r* замкнутый маршрут *m*

### luk

*d* Kurvenbogen *m*, Bogen *m* <einer Kurve>

*e* arc <of a curve>, curve arc

*f* arc *m* <d'une courbe>

*r* дуга *f* <кривой>

### lukowa miara kąta

*d* Bogenmass *n* [des Winkels], analytisches Mass *n*, arc

*e* radian measure, circular measure, arc <of an angle>, measure of angle in radians

*f* mesure *f* d'arc, arc, mesure d'angle en radians

*r* дуговая мера *f* [угла], радианная мера *f* [угла]

### macierz

*d* Matrix *f*

*e* matrix, array

*f* matrice *f*, tableau *m*

*r* матрица *f*

### macierz diagonalna

*d* Diagonalmatrix *f*

*e* diagonal matrix

*f* matrice *f* diagonale

*r* диагональная матрица *f*

### macierz elementarna

*d* Elementarmatrix *f*, elementare Matrix *f*

*e* elementary matrix

*f* matrice *f* élémentaire, système *m*

élémentaire

*r* элементарная матрица *f*

### macierz jednostkowa

*d* Einheitsmatrix *f*

*e* identity matrix, unit matrix

*f* matrice *f* unité, matrice - unité *f*, unité *f* matricielle

*r* единичная матрица *f*

### macierz jednowierszowa <wierszowa>

*d* Zeilenmatrix *f*, einzeilige (einreihige) Matrix *f*, Zeilenvektor *m*

*e* row-matrix, single row matrix, row vector

matrice *f* ligne, matrice – ligne *f*, matrice à une ligne, matrice uniligne, vecteur – ligne *m*, vecteur *m* ligne  
*r* матрица *f* строка *f*, строчная матрица, вектор – строка, строчный вектор

**macierz jednokolumnowa <kolumnowa>**

*d* Spaltenmatrix *f*, einspaltige Matrix *f*, Spaltenvektor *m*  
*e* column matrix, 1-column matrix, single column matrix, one-column matrix (array), column vector  
*f* matrice *f* colonne, matrice – colonne *f*, matrice unicolonne (à une colonne, vecteur *m* colonne  
*r* матрица *f* столбец *m*, одностолбцовая матрица *f*, вектор *m* столбец *m*

**macierz kwadratowa**

*d* n-reihige quadratische Matrix *f*, quadratische Matrix der Ordnung *n*, n-gliedrige quadratische Matrix  
*e* n-rowed [square] matrix, n by n square matrix, n by n matrix, n-by-n matrix, n by n array, square matrix of order *n*, n-th order matrix  
*f* matrice *f* carrée de degré *n*, matrice carrée d'ordre *n*  
*r* квадратная матрица *f* (*n*-го порядка *m*)

**macierz odwrotna**

*d* inverse Matrix *f*, Kehrmatrix *f*, reziproke Matrix, Inverse, Inverses *n*, Reziproke *f*  
*e* reciprocal matrix, inverse matrix, inverse <of a matrix>  
*f* matrice *f* inverse, inverse *f*, matrice *m* réciproque  
*r* обратная матрица *f*

**macierz ortogonalna**

*d* orthogonale (orthonormierte) Matrix *f*  
*e* orthogonal matrix, orthonormal matrix  
*f* matrice *f* orthogonale (orthonormale)  
*r* ортогональная матрица *f*

**macierz prostokątna**

*d* rechteckige Matrix *f*, Rechteckmatrix *f*  
*e* rectangular matrix, rectangular array  
*f* matrice *f* rectangulaire

*r* прямоугольная матрица *f*

**macierz przekształcenia**

*d* Transformationsmatrix *f*, Koeffizientenmatrix *f*  
*e* matrix of transformation, transformation matrix, change of basis matrix, transition matrix <of a base transformation>  
*f* matrice *f* de passage (transition) <d'une base à l'autre>  
*r* матрица *f* преобразования

**macierz trójkątna**

*d* Dreieckmatrix *f*, Halbmatrix *f*, Halbdia-gonalmatrix *f*  
*e* triangular matrix  
*f* matrice *f* triangulaire, matrice trigonale, triangulaire *f*  
*r* треугольная матрица *f*

**metoda Monge'a**

*d* Zweitafelprojektion *f*  
*e* two – plane method, two – plane projection  
*f* projection *f* sur deux plans  
*r* метод *m* Монжа <проектирования на две плоскости>

**metoda obrotu**

*d* Drehungsmethode  
*e* rotation's method  
*f* méthode *f* de la rotation, procédé *m* de la rotation  
*r* метод *m* поворота *m*

**metoda ortogonalizacji**

*d* ortogonalisierungsverfahren *n*  
*e* orthogonalization procedure (process)  
*f* procédé *m* d'orthogonalisation, méthode *f* d'orthogonalisation  
*r* метод *m* ортогонализации

**metoda przybliżona**

*d* Näherungsverfahren *n*, Näherungs-methode *f*, Approximationsverfahren *n*  
*e* approximation method, approximate method  
*f* méthode *f* d'approximation

*r* приближённый метод *m*. метод *m* приближения

**metoda rysunkowa**

*d* graphische Lösung *f*. graphische

Auflösung *f*

*e* graphic solution

*f* résolution *f* graphique

*r* графический метод *m*

**metoda śladów**

*d* Spurpunktmethode *f*

*e* methode of traces

*f* méthode des traces *fpl*

*r* метод *m* следов *m*

**metryka**

*d* Metrik *f*

*e* metric

*f* métrique *f*

*r* метрика *f*

**metryka euklidesowa**

*d* euklidische Metrik *f*

*e* Euclidean metric, Pythagoras metric

*f* métrique *f* euclidienne

*r* евклидова метрика *f*

**metryka riemannowska**

*d* Riemannsche Metrik *f*

*e* Riemannian metric

*f* métrique *f* riemannienne

*r* риманова метрика *f*, метрика *f* Римана

**metryka rzutowa**

*d* projektive (Cayley[-Klein]sche) Massbestimmung *f*. projective Metrik *f*

*e* projective metric, Cayley[-Klein] metric, projective measurement

*f* métrique *f* projective (de Cayley[-Klein]),

détermination *f* métrique projective

*r* проективная метрика *f*. метрика Кэли (Кэли – Клейна). мероопределение *n* Кэли [– Клейна]. проективное мероопределение *n*

**miara**

*d* Mass *n*. Massfunktion *f*. positives Mass

*e* measure, measure function

*f* mesure *f*

*r* мера *f*, функция *f* меры

**miara kątowna**

*d* Winkelmass *n*

*e* measure of angle

*f* mesure *f* de l'angle

*r* угловая мера *f*

**miara krzywizny**

*d* Krümmungsmass *n*

*e* measure of curvature

*f* mesure *f* de courbure

*r* мера *f* кривизны *f*

**miara łukowa**

*d* Bogenmass *n* [des Winkels]

*e* radian measure, circular measure, arc <of

an angle>, measure of angle in radians

*f* mesure *f* d'arc, arc, mesure d'angle en radians

*r* дуговая [мера] угла *m*, радиальная [мера] угла *m*

**miejsce geometryczne**

*d* Geometrischer Ort *m*

*e* locus, geometric locus

*f* lieu *m* géométrique

*r* геометрическое место *n* точек *fpl*

**model**

*d* Modell *n*

*e* model, interpretation

*f* modèle *m*

*r* модель *f*

**model geometryczny**

*d* geometrische Modell *f*

*e* geometric(al.) model

*f* modèle *m* géométrique

*r* геометрическая модель *f*

**nachylenie**

*d* Neigung

*e* inclination

*f* inclinaison *f*

наклон *m*

**ładrownoległe proste (pólproste)**

*d* überparallele Halbgeraden *fpl*

*e* hyperparallel half-lines

*f* demi – droites *fpl* hyperparallèles

*r* расходящиеся (гиперпараллельные)  
полупрямые *fpl*

**nadzbior**

*d* Obermenge *f*

*e* including set, comprehending set

*f* sur-ensemble *m*

*r* объемлющее множество, расширение  
множества, надмножество

**naprzemianległe kąty**

*d* Wechselwinkel *mpl*

*e* alternate angles

*f* angles *mpl* alternes

*r* накрестлежащие углы *mpl*

**naroże**

*d* Ecke *f*

*e* corner, angle, quoin

*f* angle *m*, coin *m*

*r* угол *m*

**narożny punkt**

*d* Eckpunkt *f*

*e* salient point, corner point, angular point

*f* point *m* anguleux

*r* угловая точка *f*

**nauka o rzutach**

*d* darstellende Geometrie *f*

*e* descriptive geometry

*f* géométrie *f* descriptive

*r* начертательная геометрия *f*

**nieuklidesowa geometria**

*d* nichteuklidische Geometrie *f*, astralische  
Geometrie

*e* non-euclidean geometry, non-Euclidean  
geometry, non-euclidian geometry

*f* géométrie *f* non euclidienne

*r* неевклидова геометрия *f*

**nieforemny**

*d* irreguläre

*e* irregular

*f* irrégulier

*r* неправильный

**nieharmoniczny**

*d* nichtharmonische

*e* non- harmonic

*f* non harmonique

*r* негармонический

**niekomplanarne proste**

*d* windschiefe (kreuzende) Geraden *fpl*

*e* skew lines

*f* droites *fpl* gauches

*r* некомплянарные прямые *fpl*, скрещи-  
вающие прямые

**nieliniowość**

*d* Ungeradlinigkeit *f*, Ungeradheit *f*,

Krummlinigkeit *f*

*e* out – of – straightness, non - straightness

*f* curvilinéarité *f*

*r* нелинейность *f*, криволинейность *f*

**nieorientowalne powierzchnie**

*d* nichtorientierbare Fläche *f*

*e* non – orientable surface

*f* surface *f* non orientable

*r* неориентируемые поверхности *fpl*

**nieortogonalny**

*d* nichtortogonaler

*e* non orthogonal

*f* non orthogonal

*r* неортогональный

**nieosobliwość**

*d* Nichtentartung *f*, Nichtausartung *f*,

Nichtausgeartetheit *f*

*e* nondegeneracy, non-degeneracy

*f* non-dégénérescence *f*

*r* неособенность *f*, невырожденность *f*

**niepłaska krzywa (patrz krzywa prze-  
strzenna)**